

NOVABILA
GUESTHOUSE

WELCOME BOOK

5 QUARTOS 5 HISTÓRIAS

PREPARED FOR YOU
WITH LOVE

Novabila Guesthouse

**BEM VINDO À
WELCOME TO
BIENVENIDO A
BIENVENUE À**

**NOVABILA
GUESTHOUSE**

Estamos tão entusiasmados com a sua estadia quanto o sr/a.
Tanto que criamos um guia com informações úteis, regras e
ainda incluímos uma lista de itens no quarto.

We are just as thrilled about your stay as you are.
So much so that we've created a guidebook packed with
helpful and fun information, including a list of items in the
room.

Estamos tan entusiasmados con su estadía como usted.
Tanto es así que creamos una guía con información útil,
reglas e incluso incluimos una lista de itens en la habitación.

Nous sommes aussi enthousiastes que vous sur votre séjour.
À tel point que nous avons créé un guide contenant des
informations utiles, des règles et même inclus une liste de
itens dans la chambre.

SOCIAL MEDIA

Temos um site e páginas de mídia que mostram a nossa
região. Nós encorajamo-lo a seguir-nos ao planear a sua
estadia e partilhar as suas fotos connosco.

We maintain our website and social media pages that
showcase our area. We encourage you to follow along when
planning your stay and share your photos with us.

Tenemos un sitio web y páginas de medios que muestran
nuestra región. Le recomendamos que nos siga cuando
planifique su estadía y comparta sus fotos con nosotros.

Nous maintenons notre site Web et nos pages de médias
sociaux qui présentent notre région. Nous vous encourageons
à suivre lors de la planification de votre séjour et à partager
vos photos avec nous.



novabilaguesthouse



novabilaguesthouse



novabilaguesthouse.com



O QUE EXISTE NO QUARTO WHAT'S IN THE ROOM QUE HAY EN LA HABITACION QU'IL Y A DANS LA CHAMBRE

Pode esperar estes itens no quarto, não precisar trazê-los.

You can expect this items on the room, you don't need to bring them.

Puede esperar estos artículos en la habitación, no es necesario que los traiga.

Vous pouvez vous attendre à ce que ces objets se trouvent dans la pièce, pas besoin de les apporter.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| • Lençóis | • Linens |
| • Almofadas (4 por cama) | • Pillows (4 per bed) |
| • Toalhas | • Towels |
| • Roupão | • Robe |
| • Sabonete para mãos | • Hand soap |
| • Gel de banho | • Shower gel |
| • Papel Higiénico | • Toilet paper |
| • Secador de cabelo | • Hair dryer |
| • AC | • AC |
| • TV | • TV |
| • Livros | • Books (Portuguese) |
| • Frigorífico | • Refrigerator |
| • Canecas | • Mugs |
| • Aquecedor de água | • Tea maker |
| • Chá e café | • Tea and coffee |
| • Microondas | • Microwave |
| • Pratos e talheres | • Plates and cutlery |
| • Hojas | • Draps |
| • Almohadas (4 por cama) | • Oreillers (4 pour lit) |
| • Toallas | • Serviettes |
| • Bata | • Robe |
| • Jabón de manos | • Savon de mains |
| • Gel de baño | • Gel douche |
| • Papel Higienico | • Papier toilette |
| • Secador de pelo | • Sèche cheveux |
| • AC | • AC |
| • TV | • TV |
| • Libros (Portugues) | • Livres (Portuguese) |
| • Nevera | • Réfrigérateur |
| • Tazas | • Tasses |
| • Calentador de agua | • Chauffe-eau |
| • Te y café | • Thé et café |
| • Microondas | • Micro-onde |
| • Platos y cubiertos | • Assiettes et couverts |

Se algum dos itens acima não estiver no quarto, ligue para nós para que possamos substituí-los.

If any of the above items are not in the room, please call us so we can get them replaced.

Si alguno de los anteriores no está en su habitación, llámenos para que podamos reemplazarlos.

Si l'un des éléments ci-dessus ne se trouve pas dans votre chambre, veuillez nous appeler afin que nous puissions les remplacer.



Entrada Principal. Main Entrance. Entrée principale

CHEGAR AQUI GETTING HERE LLEGAR AQUÍ ARRIVER ICI

R. Combatentes da Grande Guerra

GPS: 41.297215, -7.744738

Entrada Principal. Main Entrance. Entrée principale

Praça Luís de Camões (Galerias CARF II)

GPS: 41.297380, -7.745536)

Entrar nas Galerias e seguir em frente até ao elevador.
Enter the Galleries and continue straight to the elevator.
Entra en las galerías y continúa recto hasta el ascensor.
Entrez dans les galeries et continuez tout droit jusqu'à l'ascenseur.

ONDE GUARDAR O CARRO? WHERE TO STORE THE CAR? ¿DÓNDE GUARDAR EL AUTO? OÙ RANGER LA VOITURE?

Travessa do Carmo **GPS:** 41.299363, -7.743526

R. Dom Pedro de Castro **GPS:** 41.298157, -7.746175

R. Dona Margarida Chaves **GPS:** 41.298413, -7.745499

Estacionamentos pagos. Paid parking. Estacionamiento pagado. Parking payant.



Depois das 22 horas, a entrada só pode ser feita pelo lado da Capela Nova.

After the 22 hours, the entrance can only be made by the side of the Capela Nova.

Después de 22 horas, la entrada solo se puede hacer al lado de la Capela Nova.

Après 22 heures, l'entrée seulement peut se faire sur le côté de la Capela Nova.



INFORMAÇÕES DE CHEGADA ARRIVAL INFORMATION INFORMACION DE LLEGADA INFORMATION D'ARRIVÉE

Check in

O horário do check-in é a qualquer momento depois das 15:00

Check-in time is anytime after 3 PM.

El horario de check-in es en cualquier momento después de las 3 p.m.

L'heure d'arrivée est à tout moment après 15 heures.

Código de acesso elevador/quarto Access code elevator/room Código de acceso a la ascensor/habitación Code d'accès ascenseur / chambre

Será enviado por email ou mensagem no dia da sua chegada.

Will be sent by email or message the day of your arrival.

Será enviado por correo electrónico o mensaje el día de su llegada.

Sera envoyé par email ou par message le jour de votre arrivée.

WI FI

Nome e senha da rede estão localizados no quarto.
Se a internet não funcionar, contacte-nos
911 748 185.

Network name and password located on the room.
If the internet its not working please contact us
911 748 185.

El nombre y la contraseña de la red se encuentran en la sala.
Si Internet no funciona, contáctenos 911 748 185.

Le nom du réseau et le mot de passe sont situés dans la salle.
Si Internet ne fonctionne pas, veuillez nous contacter 911 748 185.

CHECK OUT

O check out é a qualquer momento antes de 12:00.

Antes do check out, gostaríamos que cuidasse do seguinte:

- Deixe todas as roupas de cama na cama
- Coloque todos os toalhas usadas penduradas
- Deixe os roupões em cima da cama
- Recolha todo o lixo e coloque-o no cesto
- Verifique todas as janelas para ter certeza de que estão fechadas.

Check out is anytime before 12:00.

Before your departure, we would appreciate if you take care of the following:

- Leave all linens in bed
- Put all used towels hanging
- Leave the robes on the bed
- Gather all trash and place it on the large trash can
- Check all windows to be sure that they are locked

La salida es en cualquier momento antes de las 12:00.

Antes de su partida, nos gustaría que se encargue de lo siguiente:

- Deja toda la ropa de cama en la cama
- Ponga todas las toallas usadas colgando
- Deja las batas en la cama
- Recoge toda la basura y ponla en la canasta
- Verifique todas las ventanas para asegurarse de que estén cerradas.

Le départ s'effectue à tout moment avant 12:00.

Avant votre départ, nous aimerions que vous preniez soin de:

- Laisser toute la literie au lit.
- Mettez toutes les serviettes usées suspendues
- Laissez les robes sur le lit
- Ramassez toutes les ordures et mettez-les dans le panier.
- Vérifiez toutes les fenêtres pour vous assurer qu'elles sont fermées.



REGRAS DO QUARTO

ROOM RULES

REGLAS DE LA HABITACION

RÈGLES DE LA CHAMBRE

- Proibido fumar.
- Festas são proibidas.
- Somente os convidados registados são permitidos.
- Não aceitamos animais de estimação.
- Nenhuma exceção aos horários de check-in e check-out, a menos que discutido com o anfitrião com antecedência.
- Danos serão cobrados ao hóspede e reportados à plataforma.
- Proibido usar as instalações para atividades ilegais.

Por fim, mas não menos importante

Por favor, divirta-se e disfrute!

- No Fumar.
- Las fiestas están prohibidas.
- Solo se permiten invitados registrados.
- No aceptamos mascotas.
- No hay excepciones a los horarios de entrada y salida, a menos que se discuta con el anfitrión con anticipación.
- Los daños se cargarán al huésped y se informarán a la plataforma.
- Está prohibido utilizar las instalaciones para actividades ilegales.

Por último pero no menos importante

¡Diviértete y disfruta!

- No smoking.
- Parties are prohibited.
- Only registered guests are allowed.
- We do not accept pets.
- No exceptions to check-in and check-out times unless discussed with the host in advance.
- Damage will be charged to the guest and reported to the platform.
- It is forbidden to use the facilities for illegal activities.

Lastly, but not less important

Please, have fun and enjoy!

- Non fumeur.
- Les fêtes sont interdites.
- Seuls les invités enregistrés sont autorisés.
- Nous n'acceptons pas les animaux.
- Aucune exception pour les heures d'enregistrement et de départ, à moins d'en discuter avec l'hôte à l'avance.
- Les dommages seront facturés à l'invité et signalés à la plateforme.
- Il est interdit d'utiliser les installations pour des activités illégales.

Dernier point mais non le moindre

S'il vous plaît amusez-vous et profitez-en!

AS NOSSAS RECOMENDAÇÕES

Chegar a um lugar novo é divertido.

Mas nem sempre é fácil encontrar os melhores lugares para comer, ver e experimentar. Para isso precisará de um amigo que caiba no seu bolso.

Considere este guia exatamente isso. Ótimos restaurantes, atividades locais, e muito mais!

As informações nas próximas páginas são nossas principais recomendações e locais para comer, beber e explorar.

OUR RECOMMENDATIONS

Arriving somewhere new is fun.

But it's not always easy to find the best places to eat see and experience. For that you will need a friend that you can fit in your pocket.

Consider this guidebook exactly that. Great restaurants, local activities, hiking, and more!

The information on the next pages is our top recommendations and go-to places to eat, drink, and explore.

NUESTRAS RECOMENDACIONES

Llegar a un nuevo lugar es divertido.

Pero no siempre es fácil encontrar los mejores lugares para comer, ver y experimentar. Esto requerirá un amigo que pueda caber en su bolsillo.

Considere esta guía exactamente eso. Excelentes restaurantes, actividades locales y mucho más.

La información en las siguientes páginas son nuestras principales recomendaciones y lugares para comer, beber y explorar.

NOS RECOMMANDATIONS

Arriver dans un nouvel endroit est amusant.

Mais ce n'est pas toujours facile de trouver les meilleurs endroits pour manger, voir et vivre. Cela a besoin d'un ami qui peut avoir dans votre poche.

Considérez ce guide exactement cela. Grands restaurants, activités locales et plus encore!

Les informations sur les pages suivantes sont les meilleures recommandations et les endroits pour manger, boire et explorer.

ESQUERCEU-SE DE ALGO? FORGOT SOMETHING? OLVIDADO ALGO OUBLIÉ QUELQUE CHOSE?

Esqueceu de algum destes itens?

- Carregador de telefone
- Óculos de leitura
- Medicação sem receita

A seção abaixo tem os melhores lugares para você pegar o que precisa.

Did you forget any of these items?

- Phone Charger
- Reading Glasses
- Over the counter medication

The section below has the best places to pick up what you need.

Pingo Doce - Supermercado, Supermarket, Supermarché

Rua Miguel Torga - 5000-524 Vila Real

Open from 8:30 to 21:00

GPS coordinates: 41.295909, -7.747143

Farmácia Barreira - Pharmacy

R. Dr. Roque da Silveira 20 - 5000 - 603

Open from 09:00 to 19:00

GPS coordinates: 41.297497, -7.744367

Pharmacy 24 hours open

R. da Estremadura 14, Vila Real

Open 24 hours

GPS coordinates: 41.307055, -7.756571

CAFÉS - COFFEES - CAFES

Johnnie Red

R. Dona Margarida Chaves 4, 5000-4361
Open from 8:00 to 02:00
GPS coordinates: 41.298023, -7.745491

Gomes Pastry (ask for cristas de galo)

Largo do Pelourinho 11, 5000-657
Open from 8:00 to 19:30
GPS coordinates: 41.296049, -7.745907

Club Vila Real

Av. Carvalho Araújo, 5000-651
Open from 21:30 to 02:00
GPS coordinates: 41.296049, -7.745907

Café Concerto

Alameda de Grasse 15B, 5000-703
Open from 14:00 to 02:00
GPS coordinates: 41.296049, -7.745907

Loja do Covilhete (ask for covilhetes)

Alameda de Grasse 15B, 5000-703
Open from 14:00 to 02:00
GPS coordinates: 41.296049, -7.745907

RESTAURANTES - RESTAURANTS

Clube 33 ***

Av. 1º de Maio, 303, 5000-651
Open from 12:00 to 02:00
GPS coordinates: 41.300305, -7.741443

Restaurante 22 - €

R. Teixeira de Sousa 16, 5000-434
Open from 10:00 to 22:00
GPS coordinates: 41.296047, -7.745117

Amadeus (ask for Francesinha) - €

Av. 1º de Maio 188, 5000-625
Open from 12:00 to 15:00 and 19:00 to 02:00
GPS coordinates: 41.297637, -7.741721

La Forneria - €/€€

Av. Carvalho Araújo, 5000-651
Open from 21:30 to 02:00
GPS coordinates: 41.296049, -7.745907

Cais da Vila - €€€€

Rua Monsenhor Jerónimo do Amaral, 5000-570
Open from 12:00 to 15:00 and 19:00 to 00:00
GPS coordinates: 41.293590, -7.739811

Bons Tempos (vegetarian/vegan food) -

Rua Monsenhor Jerónimo do Amaral, 5000-570
Open from 12:00 to 15:00 and 19:00 to 00:00
GPS coordinates: 41.293590, -7.739811

ATIVIDADES LOCAIS - LOCAL ACTIVITIES ACTIVIDADES LOCALES - ACTIVITÉS LOCALES

Kart / Laser Tag

Aeródromo Oeste, 5000-102

Open from 9:30 to 20:00

GPS coordinates: 41.277045, -7.722039

Street Art - Grafitti



Outdoor Pool

R. Dr. Manuel Cardona 15

Open in the summer from 06:00 to 00:00

GPS coordinates: 41.304351, -7.735479

Nature WaterPark

Quinta do Barroco - Póvoa/Andrães, 5000-037

Open from 09:00 to 21:00

GPS coordinates: 41.255684, -7.651561

Indoor Pool

R. Diogo Dias Ferreira 6, 5000-660

Open from 08:00 to 22:30

GPS coordinates: 41.300931, -7.739220

Nearest gymnasium - PT academy

Tv. da Rua Nova nº56, 5000-651

Open from 07:00 to 22:00

GPS coordinates: 41.294715, -7.744188

PASSEIOS - TOURS

Douro First

Telefone: 917 373 662

Douro Vintage Tours

Telefone: 962 908 798

OBRIGADO

Obrigado por ficar connosco e esperamos que tenha gostado da sua estadia. Se houver algum problema, não hesite em informar-nos, pois queremos garantir que possamos resolvê-los para o próximo hóspede.

Agradecemos que pudesse reservar um momento para avaliar a sua estadia. Os comentários dos clientes são muito importantes para nós e agradecemos o seu tempo para deixar um comentário.

O Booking e o AirBnB enviam automaticamente o pedido de avaliação, então tudo o que precisa de fazer é clicar no botão "deixar um comentário", escrever uma frase ou duas sobre o que você mais gostou durante a sua estadia e dar as estrelas que acha que merecemos.

As camas são confortáveis? A localização? Ou talvez o quarto temático?

Se não quiser deixar 5 estrelas, não hesite em entrar em contato conosco primeiro para nos informar o porquê - o seu comentário é a chave para ajudar os nossos próximos hóspedes.

THANK YOU

Thank you for staying with us, and we hope you enjoyed your stay. If there were any issues with your stay, please don't hesitate to tell us, as we want to ensure we can resolve them for the next guest.

We would appreciate it if you would take a moment to review your stay. Guest reviews are very important to us, and we are very appreciative of your time to leave a comment.

HomeAway and AirBnB auto sends you the review request also, so all you need to do is click the "leave a review" button, give us 5 stars, and write a sentence or two about what you liked the best during your stay.

Was it comfy beds? Or the location? Or maybe the themed room?

If you are enable to leave us 5 stars, please dont hesitate to contact us first to let us know why - you are the key to helping our next guests to have a wonderful time



GRACIAS

Gracias por hospedarse con nosotros y esperamos que haya disfrutado su estadía. Si hay algún problema con el suyo, no dude en hacérselo saber, ya que queremos asegurarnos de que podamos resolverlo para el próximo invitado.

Gracias por tomarse un momento para evaluar su estadía. Los comentarios de los clientes son muy importantes para nosotros y apreciamos su tiempo para dejar un comentario.

Booking y AirBnB enviarán automáticamente la solicitud de revisión, por lo que todo lo que tiene que hacer es hacer clic en el botón "dejar un comentario", escribir una o dos frases sobre lo que más le gustó durante su estadía y darle las estrellas que piensa que nos merecemos.

¿Son cómodas las camas? La ubicación? O tal vez la sala temática?

Si no desea dejar 5 estrellas, no dude en contactarnos primero para informarnos por qué: sus comentarios son la clave para ayudar a nuestros próximos huéspedes. [Open in Google Translate](#)

MERCI

Merci de rester avec nous et nous espérons que vous avez apprécié votre séjour. S'il y a un problème avec le vôtre, n'hésitez pas à nous en informer, car nous voulons nous assurer que nous pourrions le résoudre pour le prochain invité.

Merci de prendre un moment pour évaluer votre séjour. Les commentaires des clients sont très importants pour nous et nous vous remercions de votre temps pour laisser un commentaire.

Booking et AirBnB soumettront automatiquement la demande de révision. Il vous suffira donc de cliquer sur le bouton "Laisser un commentaire", d'écrire une phrase ou deux sur ce que vous avez le plus aimé durant votre séjour et de donner les étoiles que vous pensez. que nous méritons.

Les lits sont-ils confortables? Le lieu? Ou peut-être la salle à thème?

Si vous ne voulez pas laisser 5 étoiles, n'hésitez pas à nous contacter d'abord pour nous dire pourquoi - vos commentaires sont la clé pour aider nos prochains clients.





